

PI			
	S	V	U
M			
T			
NZ			
NA			
HT			
P1			cm
P2			cm
P3			cm
P4			cm
P5			cm
P6			cm
P1	EC electric cooking		Wh/kg
P2	EC electric cooking		Wh/kg
P3	EC electric cooking		Wh/kg
P4	EC electric cooking		Wh/kg
P5	EC electric cooking		Wh/kg
P6	EC electric cooking		Wh/kg
ECH	EC electric hob		Wh/kg

PI			
	S	V	U
M			
T			
NZ			
NA			
HT			
P1			cm
P2			cm
P3			cm
P4			cm
P5			cm
P6			cm
P1	EC electric cooking		Wh/kg
P2	EC electric cooking		Wh/kg
P3	EC electric cooking		Wh/kg
P4	EC electric cooking		Wh/kg
P5	EC electric cooking		Wh/kg
P6	EC electric cooking		Wh/kg
ECH	EC electric hob		Wh/kg

	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT
PI	Product Information conforme al regolamento (EU) No 66/2014	Product Information compliant with regulation (EU) No 66/2014	Information produit conforme au règlement (EU) Nr. 66/2014	Product Information gemäß Reglement (EU) Nr. 66/2014	Productinformatie in overeenstemming met de verordening (EU) Nr. 66/2014	Información sobre el producto de acuerdo con el Reglamento (UE) N.º 66/2014	Informação do produto em conformidade com o regulamento (EU) N.º 66/2014
S	Simbolo	Symbol	Symbole	Symbol	Symbol	Simbolo	Simbolo
V	Valore	Value	Valeur	Wert	Waarde	Valor	Valor
U	Unità di misura	Unit	Unité	Einheit	Eenheid	Unidad	Unidade
M	Identificativo modello	Model identification	Identification du modèle	ID-Nr. des Modells	Typeaanduiding van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo
T	Tipologia di piano cottura	Type of hob	Type de table de cuisson	Kochstelle Typ	Type kookplaat	Tipo de placa de cocción	Tipo de placa de cozinha
NZ	Numero di zone di cottura	Number of cooking zones	Nombre de zones de cuisson	Anzahl Kochzonen	Aantal kookzones	Número de zonas de cocción	Número de zonas de cozedura
NA	Numero di aree di cottura	Number of cooking areas	Nombre de surfaces de cuisson	Anzahl Kochbereiche	Aantal extra grote kookzones	Número de áreas de cocción	Número de áreas de cozedura
HT	Tecnologia di riscaldamento	Heating technology	Technologie de chauffe	Heiztechnologie	Verwarmingstechnologie	Tecnología de calentamiento	Tecnologia de aquecimento
P1							
P2							
P3							
P4							
P5							
P6							
ECH	Consumo energetico del piano cottura calcolato per kg	Hob energy consumption calculated per kg	Consommation énergétique de la table de cuisson calculée par kg	Energieverbrauch der Kochstelle pro kg berechnet	Energieverbruik van de kookplaat berekend per kg	Consumo de energía de la placa de cocción, calculado por kg	Consumo energético da placa de cozinha calculado por kg
	"Norme di riferimento: EN/IEC 60350-2"	"Reference standards: EN / IEC 60350-2"	« Normes de référence: EN/IEC 60350-2 »	„Bezugsnormen: EN/IEC 60350-2“	„Referentienormen: EN/IEC 60350-2“	“Normas de referencia: EN/IEC 60350-2“	“Normas de referência: EN/IEC 60350-2“
	Optimizzare il calore residuo della piastra spegnendola 10 minuti prima della fine del tempo di cottura; spegnere invece i piani cottura in ceramica 5 minuti prima della fine del tempo di cottura. La base della pentola dovrebbe coprire la piastra. Qualora sia piccola, dell'energia preziosa andrà persa e le pentole in abolizione presenteranno delle incrostazioni difficili da rimuovere. Cucinare gli alimenti in pentole chiuse con coperchi idonei e usare meno acqua possibile. Cucinare senza coperchio aumenterà notevolmente il consumo in termini di energia. Usare pentole e padelle piatte. Se si stanno cucinando alimenti con un tempo di cottura più lungo, consigliamo di usare una pentola a pressione, che è due volte più rapida e consente di salvare un terzo di energia.	Make the most of your hot plate's residual heat by switching off cast iron hot plates 10 minutes before the end of your cooking time and glass ceramic hot plates 5 minutes before the end of cooking time. The base of your pot or pan should cover the hot plate. If it is smaller, precious energy will be wasted and pots that boil over leave encrusted remains that can be difficult to remove. Cook your food in closed pots or pans with well-fitting lids and use as little water as possible. Cooking with the lid off will greatly increase energy consumption. Use purely flat pots and pans. If you are cooking something that takes a long time, it's worth using a pressure cooker, which is twice as fast and saves a third of the energy.	Optimiser la chaleur résiduelle de la table de cuisson en l'éteignant 10 minutes avant la fin du processus de cuisson. En revanche, éteindre les tables de cuisson en céramique 5 minutes avant la fin du processus de cuisson. Le fond de la casserole doit couvrir autant que possible la zone de cuisson. Si la casserole est petite, de l'énergie précieuse sera perdue et les casseroles en ébullition présenteront des incrustations difficiles à éliminer. Cuisiner les aliments dans une casserole fermée avec des couvercles adaptés et utiliser le moins d'eau possible. Cuisiner sans couvercle augmentera considérablement la consommation d'énergie. Utiliser des casseroles et des poêles à fond plat. Si vous cuisinez des aliments avec un délai de cuisson plus long, nous vous conseillons d'utiliser un autocuiseur, qui est deux fois plus rapide et permet d'économiser un tiers d'énergie.	Optimieren Sie die Restwärme der Platte, indem Sie diese 10 Minuten vor dem Ende der Garzeit ausschalten. Schalten Sie hingegen die Keramik-Kochfelder 5 Minuten vor dem Ende der Garzeit aus. Der Topfboden sollte die Platte bedecken. Sollte er kleiner sein, geht wertvolle Energie verloren und überkochende Töpfe führen zu Verkrustungen, die schwer zu entfernen sind. Bereiten Sie die Speisen in geschlossenen Töpfen mit geeigneten Deckeln zu und verwenden Sie so wenig Wasser wie möglich. Kochen ohne Deckel erhöht den Energieverbrauch erheblich. Verwenden Sie flache Töpfe und Pfannen. Für die Zubereitung von Speisen mit einer längeren Garzeit empfiehlt sich die Verwendung eines Schnellkochtopfs, der doppelt so schnell ist und ein Drittel der Energie spart.	Gebruik de restwarmte van de plaat optimaal door de plaat 10 minuten voor het einde van de bereidingsstijl uit te schakelen; schakel keramische kookplaten echter 5 minuten voor het einde van de bereidingsstijl uit. De onderkant van de pan moet de plaat bedekken. Als deze kleiner is, gaat kostbare energie verloren en vertonen overkockende pannen moeilijk te verwijderen aanslag. Kook het voedsel in gesloten pannen met geschikte deksels en gebruik zo min mogelijk water. Koken zonder deksel verhoogt het energieverbruik aanzienlijk. Gebruik platte pannen en koekenpannen. Als u voedsel bereid met een langere bereidingsstijl, is het aanbevolen een hogedrukpan te gebruiken die tweemaal zo snel is en waarmee eenderde van de energie kan worden bespaard.	Optimizar el calor residual de la placa apagándola 10 minutos antes de que termine el tiempo de cocción; en cambio, apagar las placas de cocción de vitrocerámica 5 minutos antes de que termine el tiempo de cocción. La base de la olla debe cubrir la placa. Si es menor, se perderá energía valiosa y los recipientes que hiervan presentarán incrustaciones que pueden ser difíciles de eliminar. Cocinar los alimentos en ollas cerradas con tapas adecuadas y usar la menor cantidad de agua posible. Cocinar sin tapa aumenta considerablemente el consumo de energía. Utilizar ollas y sartenes planas. Si se va a cocinar alimentos con un tiempo de cocción largo, se aconseja usar una olla a presión, que es dos veces más rápida y permite ahorrar un tercio de energía.	Optimize o calor residual da placa, tendo o cuidado de a desligar 10 minutos antes de terminar o tempo de cozedura; desligue as placas de cozedura em cerâmica, 5 minutos antes do fim do tempo de cozedura. A base da panela deve cobrir a placa. Se o seu diâmetro for inferior, irá perder-se uma quantidade de preciosa energia e as panelas em ebulição adquirirão incrustações de difícil eliminação. Cozinhe os alimentos em panelas cobertas com tampas adequadas e use o mínimo possível de água. Cozinhar sem a tampa aumentará consideravelmente o consumo, em termos de energia. Utilize panelas e tachos com fundo plano. Se cozinhar alimentos com tempo de cozedura mais longo, recomendamos a utilização de uma panela de pressão, que é duas vezes mais rápida e poupa um terço da energia.

	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV
PI	Produktinformation enligt förordning (EU) nr 66/2014	Produktblad i samsvar med forordning (EU) 66/2014	Tuotetiedot Euroopan asetuksen (EU) N:o 66/2014 mukaisesti	Produktinformation iht. bestemmelsen (EU) nr. 66/2014	Информация о товаре в соответствии с регламентом (ЕС) № 66/2014	Tooteinfo vastavalt määrulele (EL) Nr. 66/2014	Noteikums, kuram atbilst produkta informācija (ES) Nr. 66/2014
S	Beteckning	Symbol	Symboli	Symbol	Символ	Sümbol	Simbols
V	Värde	Verdi	Arvo	Værdi	Значение	Väärtus	Vērtība
U	Mättenhet	Enhet	Yksikkö	Måleenhed	Единицы измерения	Ühik	Mērvienība
M	Modellbeskrivning	Modellbetegnelse	Mallin tunnistus	Modelidentifikation	Идентификационный номер модели	Mudelil tunnus	Modeļa identifikācija
T	Typ av håll	Type platetopp	Keittotason tyyppi	Kogelapladsens type	Тип варочной панели	Keeduplaadi tüüp	Sildvirsmas tips
NZ	Antal kokzoner	Antall kokesoner	Keittoalueiden määrä	Antal kogezone	Число зон нагрева	Toidukuumtöötlemisalaade arv	Gatavošanas zonu skaits
NA	Antal områden	Antall kokemråder	Laajennettujen keittoalueiden määrä	Antal kogeområder	Число площадей нагрева	Toidukuumtöötlemisvõõndite arv	Gatavošanas laukumu skaits
HT	Värmeteknik	Oppvarmingsteknologi	Lämmitysteknologia	Opvarmningsteknologi	Технология нагрева	Kuumutamiseviis	Karsēšanas tehnoloģija
P1							
P2							
P3							
P4							
P5							
P6							
ECH	Hällens energiförbrukning beräknad per kg	Platetoppens energiforbruk beregnet pr. kg	Keittotason energiankulutus laskettu x kg	Energiforbrug af kogelpladen beregnet pr. kg	Энергопотребление варочной панели из расчета на кг	Keeduplaadi energiatarbimine kg kohta	Sildvirsmas enerģijas patēriņš ir aprēķināts kg
	"Referensstandarder: EN/IEC 60350-2"	"Referansestandarder: EN/IEC 60350-2"	"Viitenormit: EN/IEC 60350-2"	"Referencestandarder: EN/IEC 60350-2"	«Нормативные документы: EN/IEC 60350-2»	„Normatiivi viited: EN/IEC 60350-2“	„Normatīvais atsauces: EN/IEC 60350-2“
	Dra nytta av plattans restvärme genom att slänga av plattan 10 minuter innan tillagningstiden är slut. Kockärlens plattor på keramikbänkar ska istället slängas av 5 minuter innan tillagningstiden är slut. Kockärlens botten ska täcka plattan. Om det är för litet går värdefull energi förlorad och upphettade kokkärl får beläggningar som är svårare att få bort. Tillaga livsmedel i kokkärl med lämpliga lock och använd så lite vatten som möjligt. Tillagning utan lock ökar energiförbrukningen avsevärt. Använd kokkärl och stekpannor med platt botten. Använd gärna en tryckkokare vid tillagning av livsmedel med en längre tillagningstid. Den är två gånger så snabb och sparar en tredjedel av energin.	For å utnytte restvarmen best mulig, slås kokeplaten av 10 minutter før koketiden er slutt mens den keramiske platetoppen slås av 5 minutter før koketiden er slutt. Grytebunnens bunn skal dekke kokeplaten, fordi en for liten grytebunn vil føre til tap av dyrbare strøm, og i gryten vil det danne seg rester som er vanskelige å fjerne. Sett alltid på et lok som passer til gryten, og bruk så lite vann som mulig. Ved tilberedning uten bruk av lokk, øker strømforbruket betydelig. Bruk flate gryter og stekepanner. Tilt lange tilberedningstider anbefaler vi en trykkoker som halverer tilberedningstiden og reduserer strømforbruket med en tredjedel.	Optimoileynn jäännöslämpö sammuttamalla se 10 minuuttia ennen kypsennyksajan päättymistä. Sammuta keramiset keittotilat 5 minuuttia ennen kypsennyksen päättymistä. Katilien pohjan tulisi peittää levy. Jos se on pieni, arvokasta energiaa menee hukkaan ja kiehuvin kattiloihin tulee vaikeasti poistettavaa saostusta. Jos käytät kattiloita ja pannuja, kun kypsennät elintarvikkeita, joiden kypsennyksaika on pitkä, on suositeltavaa käyttää painekattilaa, joka on kaksi kertaa nopeampi ja säästää säästämättä kolmannesosan energian kulutuksesta.	Optimér overskudsvarmen fra pladen ved at slukke den 10 minutter inden afslutning af kogetiden. Sluk i stedet kogelpladerne 5 minutter inden afslutning af kogetiden. Bunden på gryden skal dække pladen. Hvis bunden er for lille, vil kostbar energi gå tabt, og der vil forekomme aflejringer på gryden, som er vanskelige at fjerne. Kog madvarerne i gryder med passende låg på og brug så lidt vand som muligt. Kogning uden låg øger energiforbruget i høj grad. Brug gryder og stegepanner med flad bund. Hvis du tilbereder madvarer med en længere kogetid, anbefaler vi, at bruge en trykkogeter, der er dobbelt så hurtig og sparer en tredjedel energi.	Чтобы использовать остаточное тепло, выключайте конфорку за 10 минут до завершения времени готовки; стеклокерамические варочные панели – за 5 минут до завершения времени готовки. Основание кастрюли должно полностью закрывать конфорку. При наличии слишком маленькой относительно конфорки кастрюли происходит потеря тепловой энергии и на кастрюлях с меньшей жаростойкостью образуется налёт, удалить который будет сложно. Рекомендуется готовить в закрытых соответствующих крышками кастрюлях с использованием минимального количества воды. Приготовление пищи в кастрюлях без крышек значительно повысит уровень потребления электроэнергии. Пользуйтесь кастрюлями и сковородками с плоским дном. В случае приготовления блюд, требующих более длительного времени, рекомендуется использовать скороварку, которая позволяет сократить время готовки в два раза и сэкономить треть электроэнергии.	Võtte oma keeduplaadi jääsoojusest maksimum, lülitage näinasti keeduplaadiid välja 10 minutit enne oma toiduvalmistusaja lõppu ja klaaskeraamikaat keeduplaadiid 5 minutit enne toiduvalmistusaja lõppu. Tule poti või pannil peab katma keeduplaadi. Kui see on väiksem, raisatakse väärtuslikku energiat ning üle kuumad potid jätavad kühmuse jälke, mida võib olla raske eemaldada. Valmistage oma toid hästi sobivate kaantega suletud potides või pannides ja kasutage võimalikult vähe vett. Toidu valmistamine eemaldatud kaanega suurendab energiakulu märkimisväärselt. Kasutage täiesti suletud potte ja panne. Kui keedate midagi, mis võtab kaua aega, on kasulik kasutada kiirekoet, mis on kaks korda kiirem ja säästab kolmandiku energiat.	Maksimāli izmantojiet jūsu karstās plīts atlikušo siltumu, pirms tā izslēdzīst plīti ar dūga virsmu 10 minūtes pirms pagatavošanas laika beigām, bet ar stikla keramikas virsmu – 5 minūtes pirms pagatavošanas laika beigām. Jūsu katli vai pannas jāaizsedz pilnībā, ja nedaudz jāaizsedz plīts virsmas silīdmitāļa daļa. Ja tas ir mazāks, par apslēdzīto virsmu, dārgā enerģija tiks tērēta veltīgi, bet šķidrums, kas vārās, iziet pilnā katla malām, atstāj grūti noņemamu atlikumu uz plīts virsmas. Gatavojiet ēdamos produktus ar pilnībā aizvērtiem vārstiem. Ieteicams gatavot ēdamos produktus ar minimālu ūdens daudzumu. Gatavojot ēdamos produktus ar ilgāku gatavošanas laiku, ieteicams lietot spiedvārdeni, kas ir divas reizes ātrāks un ietaupa trešdaļu enerģijas.

PI				LT	UA	HU	CZ	SK	RO	PL
S				V	U					
M										
T										
NZ										
NA										
HT										
P1										
P2										
P3										
P4										
P5										
P6										
P1	EC electric cooking			Wh/kg						
P2	EC electric cooking			Wh/kg						
P3	EC electric cooking			Wh/kg						
P4	EC electric cooking			Wh/kg						
P5	EC electric cooking			Wh/kg						
P6	EC electric cooking			Wh/kg						
ECH	EC electric hob			Wh/kg						

				LT	UA	HU	CZ	SK	RO	PL
PI				Gaminio informacija atitinka direktyvą (ES) Nr. 66/2014	Інформація про продукт відповідно до положень (ЄС) № 66/2014	Termékinformáció a 66/2014 (EU) sz. rendeletnek megfelelően	Informace o výrobku podle nařízení EU č. 66/2014	Informácie o výrobku podľa Nariadenia (EÚ) č. 66/2014	Informații despre produs în conformitate cu regulamentul (UE) nr. 66/2014	Informacje o produkcie zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 66/2014
S				Simbolis	Символ	Szimbólum	Symbol	Symbol	Simbol	Symbol
V				Vertė	Значення	Érték	Hodnota	Hodnota	Valoare	Wartość
U				Jrenglins	Одиниця вимірювання	Mértékegység	Jednotka	Jednotka	Unitate de măsură	Jednostka
M				Modelio identifikavimas	Ідентифікація моделі	Modellazonosító	Identifikace modelu	Identifikátor modelu	Identificator model	Identyfikator modelu
T				Kaitlentės tipas	Тип плити	A főzőlap típusa	Typ varné plochyvná	Druh varnej dosky	Tip de plită	Typ płyty grzewczej
NZ				Kaitviečių skaičius	Кількість конфорок	Főzőzónák száma	Počet varných zón	Počet varných zón	Număr de zone de gătit	Liczba pól grzewczych
NA				Viryklės darbinį zonų skaičius	Кількість зон приготування	Főzőterületek száma	Počet varných oblastí	Počet varných oblastí	Număr suprafețe de gătit	Liczba obszarów grzewczych
HT				Kaitinimo technologija	Технологія нагрівання	Fűtési technológia	Technologie ohřevu	Technológia ohrevu	Tehnologie de încălzire	Technologia
P1										
P2										
P3										
P4										
P5										
P6										
ECH				Energijos suvartojimas kaitlentei skaičiuojamas kg	Енергоспоживання плити, розраховане на кг	A főzőlap energiafogyasztása kg-ra számítva	Spotřeba energie varné plochy vypočítaná na kg	Vypočítaná spotřeba energie varnej dosky na kg	Consum de energie al plitei calculat per kg	Żużycie energii przez płytę grzewczą w przeliczeniu na kilogram
P1	EC electric cooking			Wh/kg						
P2	EC electric cooking			Wh/kg						
P3	EC electric cooking			Wh/kg						
P4	EC electric cooking			Wh/kg						
P5	EC electric cooking			Wh/kg						
P6	EC electric cooking			Wh/kg						
ECH	EC electric hob			Wh/kg						

PI				S	V	U
S						
M						
T						
NZ						
NA						
HT						
P1						cm
P2						cm
P3						cm
P4						cm
P5						cm
P6						cm
P1	EC electric cooking			Wh/kg		
P2	EC electric cooking			Wh/kg		
P3	EC electric cooking			Wh/kg		
P4	EC electric cooking			Wh/kg		
P5	EC electric cooking			Wh/kg		
P6	EC electric cooking			Wh/kg		
ECH	EC electric hob			Wh/kg		

				HR	SL	GR	TR	BG	SR	AR
PI				Informacije o proizvodu u skladu s Uredbom (EU) br. 66/2014	Informacije o izdelku v skladu z Uredbo Komisije (EU) št. 66/2014	Πληροφορίες προϊόντος σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 66/2014	66/2014 (AB) yönetmelik uygulan Ürün Bilgisi	Информация за продукта в съответствие с Регламент (ЕО) № 66/2014	Информация о производстве према Уредби (ЕУ) бр. 66/2014	معلومات المنتج وفقاً للاتحاد (الأوروبي) رقم 2014/66
S				Simbol	Simbol	Σύμβολο	Sembol	Символ	Симбол	رسم
V				Vrijednost	Vrednost	Τιμή	Değer	Стойност	Вредност	القيمة
U				Jedinica	Enota	Μονάδα	Birim	Единица	Јединица	الوحدة
M				Oznaka modela	Identifikacija modela	Κωδικός μοντέλου	Model tanımlama	Идентификация на модела	Oznaka modela	معرف تحديد الموديل
T				Tipologija površine za kuhanje	Vrsta kuhalne površine	Τύπος μονάδας εστίου	Ocak tipi	Тип котлон	Тип штедњака	نوعية سطح الطبخ
NZ				Broj zona za kuhanje	Število kuhalnih mest	Αριθμός ζωνών μαγειρέματος	Ocak sayısı	Брой зони за готвене	Број грејних зона	عدد مناطق الطهي
NA				Broj površina za kuhanje	Število kuhalnih območij	Αριθμός περιοχών μαγειρέματος	Pişirme alanı sayısı	Брой области за готвене	Број грејних површина	عدد مناطق لطق الطهي
HT				Tehnologija zagrijavanja	Grelina tehnologija	Τεχνολογία θέρμανσης	Isıtma teknolojisi	Технология на нагрыване	Технологија грејања	تقنية التسخين
P1										
P2										
P3										
P4										
P5										
P6										
ECH				Potrošnja energije za površinu za kuhanje izračunata je po kg	Poraba energije kuhalne plošče, izračunana na kg	Κατανάλωση ενέργειας της μονάδας εστίου υπολογισμένη ανά kg	Kilo başına hesaplanan ocak enerji tüketimi	Енергопотребление на котлона, изчислено на кг	Potrošnja električne energije štednjaka računata po kg	استهلاك الطاقة لسطح الطهي تحسب لكل كيلو غرام
P1	EC electric cooking			Wh/kg						
P2	EC electric cooking			Wh/kg						
P3	EC electric cooking			Wh/kg						
P4	EC electric cooking			Wh/kg						
P5	EC electric cooking			Wh/kg						
P6	EC electric cooking			Wh/kg						
ECH	EC electric hob			Wh/kg						

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																									
S	FABER		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to second 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014																								
M	340.0708.972 P2584		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums																									
			M	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallitunnus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Modeli identifitseerimine	Modela identifikācija																								
AEChood	38,5	kWh/a	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energienäkökulusta	Vuotuinen energienäkökulusta	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																									
EEC	A+		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss	Indeks energitõhususe																									
FDEhood	32.0		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Витраудынаамин hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküünamaika tõhusus	Šķidruma dinamiskā efektivitāte																							
FDEC	A		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklasse	Klasse for fluidodynamisk effektivitet	Klasse for fluidodynamisk effektivitetsklasse	Vittraudynaaemisen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküünamaika tõhususe klass	Šķidruma dinamiskās efektivitātes klase																							
LEhood	0	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotetohuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apgaismuma efektivitāte																							
LEC	N/A		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotetohuokausluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismuma efektivitātes klase																							
GFEhood	85,1	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graïsse	Effizienz der Fettfiltr	Verfilteringssefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfiltreringseffektivitet	Fettfiltreringseffektivitet	Fettfiltreringseffektivitet	Rasvasuodatusksen erotusaste	Fedtfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte																							
GFEC	B		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graïsse	Effizienzklasse der Fettfiltr	Verfilteringssefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfiltreringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfiltreringseffektivitet	Klasse for fettfiltreringseffektivitetsklasse	Rasvasuodatusksen erotustason luokka	Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase																							
Qmin	210	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebästeluft	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minimi hastighet	Luftgenomströmning ved laveste hastighet	Luftgenomströmning ved høveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Lufstromsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvool minimumkiirusega	Minimālās gaisa plūsmas ātrums																							
Qmax	450	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebästeluft	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maximi hastighet	Luftgenomströmning ved høveste hastighet	Luftgenomströmning ved intensiv hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Lufstromsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvool maksimumkiirusega	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums																							
Qboost	600	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei intensiver Geschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiteit	Flujo de aire a velocidad intensa	Fluxo de ar de velocidade intensiva	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomströmning ved intensiv hastighet	Luftgenomströmning ved intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Lufstromsværdi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvool intensiivkiirusega	Palestinās gaisa plūsmas ātrums																							
SPEmin	49	dB	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebästeluft	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emissão de potencia ponderada A emita no ar a velocidade mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufbullstrukt akustisk buller för A-viktade ljudeffektstapp vid minimi hastighet	Akustisk A-veid lydeffektstapp via luft ved laveste hastighet	Akustisk A-veid lydeffektstapp via luft ved høveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-værgt lydeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon miniminopeudella	Gaia akustiskā A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā																							
SPEmax	67	dB	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebästeluft	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emissão de potencia ponderada A emita no ar a velocidade máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufbullstrukt akustisk buller för A-viktade ljudeffektstapp vid maximi hastighet	Akustisk A-veid lydeffektstapp via luft ved høveste hastighet	Akustisk A-veid lydeffektstapp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-værgt lydeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimumsastiga	Gaia akustiskā A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā																							
SPEboost	72	dB	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei intensiver Geschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensiteit	Emissão de potencia ponderada A emita no ar com velocidade intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Lufbullstrukt akustisk buller för A-viktade ljudeffektstapp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydeffektstapp via luft ved intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydeffektstapp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Luftbåren, akustisk, A-værgt lydeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusega	Gaia akustiskā A-svērtais skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā																							
P0	0,49	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo de desactivación	Consumo de energia no modo de desativação	Effektförbrukning i läslästand	Effektforbruk i avslått tilstand	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa pois päältä (off)	Energiforbrug i slukket tilstand (off)	Потребление тока в режиме выключения (off)	Tõetavate väljalülitatud võimsus (off)	Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā																							
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Effektforbrukning i standby-läge	Energienkulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis võimsus	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																							
F	0,8		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisäteave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																									
EEIhood	43,8		EEIhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss	Indeks energitõhususe																									
Qbep	261,0	m3/h	Qbep	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Zeitkoeffizient	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskøningsfaktor	Tidsøkefaktor	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors																									
Pbep	582	Pa	Pbep	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss	Indeks energitõhususe																									
Qmax	600,0	m3/h	Qmax	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitu de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																							
Wbep	132,0	W	Wbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirne parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																							
WL	0,0	W	WL	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitu de ar máximo	Maximalt luftflöde	Høveste luftgenomstrømning	Høveste luftgenomstrømning	Suuri ilmavirta	Maksimaalinen ilmavirta	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālās gaisa plūsma																							
Wbep	67	dB	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk ingångseffekt vid effektivitetspunkt	Mått elektrisk ingångseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mått elektrisk ingångseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Поданная электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsusvõimsuse parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas reitums visefektīvākajā punktā																							
WL			WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Leuchtanlage	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt for belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismuma sistēmas nominālā jauda																							
Emiddle			Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karmtoppen	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karmtoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmise valgustuse tugevuse pildipinnal	Vidējais apgaismuma sistēmas vidējais apgaismuma jaudas līmenis pie visaugstākajā ātrumā																							
Lwa	67	dB	Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsefficiëntieklasse in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivitet vid maximi inställning	Lydeffektivitet ved høveste innstilling	Lydeffektivitet ved høveste innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākajā ātrumā																							
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			RÅD FOR ENERGIBESPARING			ENERGIASAASTUNO OUVUJA			TIPS TIL ENERGIESPARELSE			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ			REKOMENDACIJAS PO ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI			PADOMI ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI		
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina			1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina			1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine			1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Gerüche entfernt werden			1) Begin de kookproces op de laagste snelheid in warmer u met koken moisture en controleren de vochtgeïgtheidgraad te regelen en kookluchtjes te verwijderen			1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina			1) Cozinhando, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha			1) Start kjøkkenventilten på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matlukt			1) Start kjøkkenventilten på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matlukt			1) Käynnistä liestulatuimen miniminopeudella ruuanlaittoa ilmoittavaksi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä			1) Tänd enhætten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtthalten og fjerne lugt			1) В начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запахов			1) Tõlki enhetist veidi minimaalsel kiirusega, et sa saad kontrollida niiskust ja eemaldada toiduõli			1) Tõlki enhetist veidi minimaalsel kiirusega, et sa saad kontrollida niiskust ja eemaldada toiduõli		
2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario			2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario			2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire			2) Die Geschwindigkeit der Haube nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt			2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u strikt noodzakelijk is			2) Utilizar la velocidad intensa apenas cuando estrictamente necesario			2) Usar a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário			2) Bruk høy intensitet når det er helt nødvendig			2) Bruk høy intensitet når det er helt nødvendig			2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä			2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt			2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо			2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik			2) Izmantojiet intensīvu ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams		
3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore			3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore			3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert			3) Die Geschwindigkeit der Haube nur erhöhen, wenn sich viel Dampf entwickelt			3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera			3) Aumentar a velocidade da exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir a necessidade			3) Øk økøktaktens hastighet endast når det er absolut nødvendig			3) Øk økøktaktens hastighet endast når det er absolut nødvendig			3) Lisää liestulatuimien nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii			3) Forøg kun enhætten hastighed, når dampmængden kræver det			3) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда этого требует наличие большого количества пара			3) Suruendage pliidukki muud ei ole vaja			3) Paliendage pliidukki muud ei ole vaja		
4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori.			4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori.			4) Maintenir le filtre ou les filtres de la hotte toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graïsse et anti-odours.			4) Die Fettschneidung erhöhen			4) Houd het filter/de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie-efficiëntie te optimaliseren.			4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antioleores			4) Manter limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros			4) Hold filteret rent			4) Hold filteret rent			4) Pidä liestulatuimien suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistoon optimaaliseksi			4) Hold enhættenes funktion i optimal tilstand			4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.			4) Hoidke pliidukki filtreid rasva ja lõhna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks			4) Uzturēt (trū-)us) filtru tīru, lai optimizētu tauku un aromātu neitralizēšanas efektivitāti		
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Vitlenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normatiivilised: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyság / Příručka - Energetická účinnost
Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA		
S	FABER	Действующая теоретическая информация про прибор, згідно з 65/2014	Gaminio kortoroletės informacija pagal 65/2014	Skoda tat.Taghtir ts-Produt skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméktáppal kapcsolatos információk a normou 65/2014	Informace o kanti výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na lista výrobku podľa 65/2014	Informali de pe fisia produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na karcie produktu według 65/2014	Informacije na karcici proizvoda prema 65/2014	Informacije o poslovljenim listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στ προϊόντα βάσει 65/2014	Ürün listesi 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информације о производу, према 65/2014	Bleog Táirge de réir Uimh. 65/2014		
M	340.0708.972 P2584	Назва постапача/нама идентификација модели	Tiekėjo pavadinimas Modelio identifikacija	Isem il-fornitur Identifikatur tal-modelli	A szállító neve A készülék típuszáma	Jméno dodavatele Identifikační modelu	Meno dodávateľa Identifikačný modelu	Numele furnizorului Identificarea modelului	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacijski podaci modela	Ime dobavitelja Identifikacijski modela	Όνομα του προμηθευτή Τεκμηρίωση του προϊόντος	Tedarikçi adı Modeli Tanımı	Име на доставчик Идентификация на модела	Називе добављача Ознака модела	Ainm an tsoláthair Athbheantán ar mhíniú		
AEChood	38,5	Щорчне словица/не енергоефективности	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves átlagenergiaigazgatás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Roczne energetyczny anuál	Roczne zużycie energii energetycznej	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишня потрошња електричне енергије	Glóid Foinnirh in aghaidh na Bíana		
EEC	A+	Клас ефикасности/ефективности	Energetikos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Energiatakarékosági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергијна ефикасност	Класа енергетске ефикасности	Aicme Eifeachtúlachta Fuinnimh		
FDEhood	32.0	Пародинамична ефикасност	Skydžio dinaminis efektyvumas	L-effiċjenza dinamiċa	Áramlásdinamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Wydajność hydrodynamiczna	Wydajność hydrodynamiczną	Učinkovitost pretlačne dinamike	Učinkovitost pretlačne dinamike	Υψηλότερη δυναμική απόδοση	Siv Dinamik Etkinlik	Ефикасност на динамича на флуида	Ефикасност на динамиче флуида	Eifeachtúlacht Dinimice Sreabhaín		
FDEChood	A	Клас пародинамично ефикасности	Skydžio dinaminio efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza dinamiċa	Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności fluidodynamicznej	Razred učinkovitosti pretlačne dinamike	Razred učinkovitosti pretlačne dinamike	Κλάση δυναμικού ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефикасност на динамича на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Aicme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhaín		
FDEC	0	Ефективност осветления	Apsvietimo efektyvumas	L-effiċjenza tat-Tidwli	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Svetelná účinnosť	Wydajność świetlna	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Učinkovitost rasvjetle	Φωτεινότητα απόδοσης	Aydınlattma Verimliliği	Ефективност на осветяване	Ефикасност на осветљена	Eifeachtúlacht Solais		
LEhood	0	Клас ефикасности осветления	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tat-Tidwli	Világítási hatékonysági besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvjetle	Razred učinkovitosti rasvjetle	Κλάση φωτεινότητας απόδοσης	Aydınlattma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефикасност на осветљена	Класа ефикасности осветљена	Aicme Eifeachtúlachta Solais		
LEC	N/A	Ефективност филтрирају жиру	Riebalų filtravimo efektyvumas	Il-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijs	Zsírzsűrűségi hatékonyság	Účinnost protitukové filtrace	Účinnosť filtrácie tukov	Eficiencia de filtrare anti-grăsii	Eficiencia de filtración anti-grasias	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Αποδοχή φιλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtrresi Verimliliği Sınıfı	Ефективност на филтрирање на масти	Ефикасност филтрирања масти	Eifeachtúlacht um Scagadh Gréisea		
GFEChood	85,1	Клас ефикасности филтрирају жиру	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Il-Klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijs	Zsírzsűrűségi hatékonysági besorolás	Třída účinnosti protitukové filtrace	Trieda účinnosti filtrácie tukov	Clasă de eficiență la filtrarea grăsimilor	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protitlačne blokacije filtracije	Κλάση απόδοσης φιλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtrresi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефикасност на филтрирање на масти	Класа ефикасности филтрирања масти	Aicme Eifeachtúlachta um Scagadh Gréisea		
GFC	B	Поток повітря при мінімальной швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqf użu normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na minimalnoj brzini	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Взадушен поток при минимална скорост	Проток ваздуха при минималној брзини	Aersbreathadh Iosta le ghrádhús		
Qmin	210	Поток повітря при максимальной швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqf użu normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Взадушен поток при максимальной скорости	Проток ваздуха при максималној брзини	Aersbreathadh Uasta le ghrádhús		
Qmax	450	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiajam greičiui	Il-Fluss tal-Arja Intenziv użu normal	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Ροή αέρα στην έντον ταχύτητα	Yoğun hızda hava akışı	Взадушен поток при підвищеній швидкості	Проток ваздуха при појачаној брзини	Aersbreathadh ag an dianósair, 'ar sonú		
Qboost	600	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості.	Garsinio slėgio lygis oro esant minimaliam greičiui	L-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-firkuenza A fi-volocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emissia di suono A ponderata la aer cu viteză minimă	Emissia di suono A ponderata la aer cu viteză minimă	Emissia di suono A ponderata la aer cu viteză intensiva	Emissia di suono A ponderata la aer cu viteză intensiva	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον άριστη στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki sesin A-ğırlıklı ses Gücü Emsiyonu	Акустична енергија при минималној брзини	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при минималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas ista		
Qbboost	499	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості.	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui	L-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-firkuenza A fi-volocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emissia di suono A ponderata la aer cu viteză intensiva	Emissia di suono A ponderata la aer cu viteză intensiva	Emissia di suono A ponderata la aer cu viteză intensiva	Emissia di suono A ponderata la aer cu viteză intensiva	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον άριστη στην έντον ταχύτητα	Maximum hızda havadaki sesin A-ğırlıklı ses Gücü Emsiyonu	Акустична енергија при максималној брзини	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при максималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas ista		
Qbmax	600	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості.	Garsinio slėgio lygis oro esant didžiajam greičiui	L-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-firkuenza A fi-volocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri intenzivní rychlosti	Emissia di suono A ponderata la aer cu viteză intensiva	Emissia di suono A ponderata la aer cu viteză intensiva	Emissia di suono A ponderata la aer cu viteză intensiva	Emissia di suono A ponderata la aer cu viteză intensiva	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον άριστη στην έντον ταχύτητα	Yoğun hızda havadaki sesin A-ğırlıklı ses Gücü Emsiyonu	Акустична енергија при максималној брзини	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при максималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianluas nó an luas treisthe		
PO	0,49	Енергопотребление в режиме включения	Energetikos suvartojimas prietasis esant įjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Merti	Áramfogyasztás elő (ki) üzemodban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu vypína	Consum de curent în modul opr	Zużycie prądu w trybie wyłączym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Ποσότητα ηλεκτρικής ενέργειας u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Κατανάλωση ηλεκτρικού ρεύματος επί λειτουργίας off	Karpi modda Güç Tüketimi	Idi cumhachta agus é sa mhod mchta		
Ps	PI	Енергопотребление в режиме ожидания	Energetikos suvartojimas prietasis esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stennija	Áramfogyasztás standby (készenléti) üzemodban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Ποσότητα ηλεκτρικής ενέργειας u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ηλεκτρικού ρεύματος επί λειτουργίας αναμονής	Bekleme modunda güç tüketimi	Idi cumhachta agus é sa mhod fúearachais		
F	0,8	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Informacije dodatne prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'e göre ilave bilgi	Допълнителна информация съгласно 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Bheirne de réir Uimh. 66/2014		
EEIhood	43,8	Коэффициент избыщения света	Laiko padidėjimo faktoriaus	Fattur tat' zieda fil-hin	Időnévelési együttható	Koeficient nárstuv z čase	Faktor zvýšenia času	Coeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podajšanja časa	Συντελεστής αύξησης του χρόνου	Süre artış faktörü	Коэффициент на нарастване на времето	Фактор временског повећања	Fachtóir méadaithe ama		
Pbep	582	Индекс энергоэффективности	Energetikos efektyvumo indeksas	L-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiatakarékosági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Index energetickej účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ακρίτης ενεργειακής učinkovitosti	Enerji Verimliliği İndeksi	Индекс на енергијна ефикасност	Индекс енергетске ефикасности	Innéacs Eifeachtúlachta Fuinnimh		
Qbep	600,0	Вымрания швидкості потоку повітря у точці макс. KQD	Išmatuotas oro srautas šaltiniu esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-rata tal-fluss tal-arja maksima fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért leghozam	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Debit de aer măsurat în mizerony în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najwyższej wydajności	Datok zraka izmjeren na mjestu najveće učinkovitosti	Datok zraka izmjeren na mjestu najveće učinkovitosti	Παροχή αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akışı oranı	Измерено ваздушну напљане на тојачи на нај-висока ефикасност	Мерени притисак ваздуха у тачки најбоље ефикасности	Ráta aersrafa tohmaiste ag an bpointe éifeachtula is fearr		
Wbep	132,0	Вымрания швидкості потоку повітря у точці макс. KQD	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-presjioni tal-arja maksima fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért legnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najveće učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na točki najveće učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено ваздушну напљане на тојачи на нај-висока ефикасност	Мерени притисак ваздуха у тачки најбоље ефикасности	Ráta aersbhu tohmaiste ag an bpointe éifeachtula is fearr		
WL	0,0	макс. потк повітря	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny prítok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	maximalni protok zraka	najveći zraki protok	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	максимален ваздушн поток	максимални проток ваздуха	Aersbreathadh uasta		
Wbep	67	Вымрания швидкості енергії спожи в точці макс. KQD	Išmatuotas elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija maksima fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrické napájení měřeno v bodě největší účinnosti	Elektrický prtok meraný v bode najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Elektriko napajanje izmjereno na mjestu najveće učinkovitosti	Elektriko napajanje izmjereno na mjestu najveće učinkovitosti	Ηλεκτρική τροφοδοσία izmjereno na mjestu o najboljoj učinkovitosti	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü girişi	Измерена електрична енергија на тојачи на нај-висока ефикасност	Мерена улазна енергија сагига у тачки најбоље ефикасности	Ionchur cumhachta leictirí agus an pointe éifeachtula is fearr		
WL	0,0	Нормальная полноты системы осветления	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tat-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sistema rasvjetle	Nominalna snaga sistema rasvjetle	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlattma sisteminin nominal gücü	Номинална моћност на осветителната система	Номинална снага система осветљена	Cumhacht annúil chrais solaithe		
Emiddle	0	Средний уровень осветления на поверхности плиты	Vidutinis lygis paviršiaus apšvietimas į paviršių plitę	Il-lumazzjonijs medja tas-sistema tat-tidwli fuq il-wieċi għal-isjir	A világítás rendszer átlagvilágítása a főzőlap	Přůmerné osvětlení systému osvětlení na varné plochy	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na varnej ploche	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe plită	Srednie oświetlenie systemu oświetlenia na powierzchni gotowania	Prosječno osvjetljenje sistema rasvjetle na kuhinjskoj površini	Prosječno osvjetljenje sistema rasvjetle na kuhinjskoj površini	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια εστίασης	Pisrine alanda aydınlattma sisteminin ortalama aydınlattma gücü	Средно осветяване на осветителната система върху повърхността за готвене	Средна осветљена површина на грејној површини	Méansóilte an chórais solaithe ar an dromchla coacsachta		
Lwa	67	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при найбільшому значенні	Garsinio galios lygis esant didžiausiam efektyvumo taškui	L-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-firkuenza A fi-volocità massima	Hangnyomásszint maximális beáértási	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu nastavením maximálnom	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Pozioń dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Razina zvucne snage na maksimalnoj postavci	Razen hrupa pri najveći postavci	Στάθμη ηχητικού ισχύος στην ηχητική πόληση	En yüksek sesler gereği seviyesi	Ниво на звукова моћност при нај-високој настрјци	Ниво звучне снаге при највишој вредности	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta		
ПОРАДИ ШОДО ЕНЕРГОБЕРЕЖЕН 1) На почетку приготування їзактита витокку на мінімальной швидкості, щоб зменшити витокку та поборити запах 2) Використовуйте менший швидкості, який тиїни коли ви вкіді необхідні додати, як яра кераті 3) Зменшуйте швидкості витокку, тиїни коли ви необхідно через велику кількість парі 4) Підтримуйте тиїни витокку на мінімальной швидкості, щоб зменшити витокку та поборити запах																	ENERGIJOS TAUPUMO TAIPYMO REKOMENDACIJOS 1) Na junginate virykle, junkite trauktukui didžiausiu greičiu, kad sumažintų degmės ir garų pašalinimą bei kovą su kvapais 2) Naudokite greičio lygį, kuris sumažintų degmės ir garų pašalinimą bei kovą su kvapais 3) Mažinti degmės ir garų pašalinimą bei kovą su kvapais, palaikyti viryklę mažesniu greičiu, kai tai būtina 4) Traktuoti filtrus (-ai) turi būti švarūs (-os), kad būtų išvengta kvapų ir garų pašalinimo bei kovos su kvapais	SUGERIMENAI NAUJOJANT KAITINAMĄJĄ APBALTINAMĄJĄ: 1) Ką jungiate viryklę,junkite trauktukui didžiausiu greičiu, kad sumažintų degmės ir garų pašalinimą bei kovą su kvapais 2) Žid išvokičia bėsi f'kiaz ta' ammont kibir ta' f'kiaz ta' ammont kibir ta